

大会

1979 年 10 月 19 日星期五

第三十四届会议

上午 10 时 55 分举行

正式记录

纽约

目 录

议程项目 55:

发展和国际经济合作(续):

- (a) 按照大会第 32 / 174 号决议设立的全体委员会的报告..... 971

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生  
(坦桑尼亚联合共和国)

在主席许通美先生(新加坡)缺席情况下, 副主席代行主席职务。

议程项目 55

发展和国际经济合作(续):

- (a) 按照大会第 32 / 174 号决议设立的全体委员会的报告

1. 主席: 我想在会议开始时表示遗憾, 会议在指定时间之后大约 25 分钟才开始。萨利姆主席曾反复强调过我们需立即开始工作, 我呼吁全体代表能准时到会。我特别提醒那些列在发言名单上的代表注意此点。准备在今天上午发言的名单上共有 5 位成员国

的代表, 其中 4 位或者未出席会议, 或者未作好发言准备。我想这是很令人遗憾的。在未请第一位发言者发言之前, 根据昨天下午大会决定, 我想提醒各位代表, 就此项目准备参加辩论的发言者报名截止期为今天下午 5 时。

2. 福姆先生(坦桑尼亚联合共和国): 正当这次辩论进行的时候, 不结盟运动国家主席非德尔·卡斯特罗主席上周(第 31 次会议)发表了一次重要的、影响深远的和全面的讲话, 这是很有意义的巧合。不结盟运动国家主席列在讲话中举了许多 1979 年 9 月 3 至 9 日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家国家和政府首脑会议共同商定的一些重要决定和建议<sup>1</sup>。此外, 他还提出了一些与我们为争取建立一种更公平、更平等的国际经济秩序而进行的整个集体斗争有关的建议。作为一个积极参与哈瓦那会议的讨论与决定的一个不结盟国家的代表, 我国代表团坚信, 不结盟运动主席提出的某些建议是非常有助于我们目前正在进行的讨论的, 因为大会再次必须将其主要精力用在一个将会影响全世界亿万人民的生死问题上。我国代表团一向谋求一种更平等、更公平的经济秩序。

3. 国际社会的所有成员对在世界经济领域中长期存在的消极趋势予以越来越严重的关注。因此, 大会决定将有关发展和国际经济合作的本项目作为大会全体会议的首要议程项目来审议, 这决不是一种巧合。这样便使大会得到了一个审议全世界经济面临的急迫问题的机会。然而, 更为重要的是, 它使大会有机会对各种谈判所取得的进展进行评价, 这些谈判的目的是建立更平等和公正的国际经济秩序以及制定保证实现新的国际经济秩序的目的和目标的新方法。

4. 不可否认的事实是经济处于深重的危机之中。不结盟国家在其哈瓦那举行的第6次最高级会议上,在其经济宣言和经济合作行动纲领〔见, A/34/542, 附件, 第4和5节〕中,已强调了此事实。77国集团成员国外交部长们在今年9月27日至29日,在纽约举行的会议上通过的宣言〔A/34/533和Corr.1, 附件〕中,同样强调了这种危机的结构特性。这种危机的主要特征是广泛的失业,急剧的通货膨胀,国际贸易不稳定,负债和币值波动,世界总的经济增长继续下降。

5. 发展中国家的经济比较脆弱,易受外界条件的影响,因此这场对其经济发展极为不利的危机,导致了不发达状况的延长,在某些情况下,甚至加重了不发达状态。所以,大多数发展中国家的经济状况仍然是人们严重关切的问题。在大多数发展中国家的贸易条件变得更为不利,其外债负担更为沉重的同时,工业化国家中的通货膨胀仍在继续,以致使发展中国家从发达国家进口的食品、化肥和资本货物的价格不断提高。这种状况使大多数发展中国家已相当严重的国际收支困难更为严重。

6. 发展中国家的经济状况因某些发达国家拼命企图单独解决它们的经济问题采取的歧视性措施而变得更为严重。例如,某些发达国家为限制初级和加工产品从发展中国家的进口所采取的保护性措施的增加,不仅使发展中国家的贸易前景暗淡,而且使其农业和工业的发展受到严重限制。发展中国家在决策机构中也没有充分的代表来阐述有关它们的活动的问题。对全世界具有极大影响的重要的国际货币问题的决定是由少数富裕国家作出的。这些决定经常是在国际货币基金组织之外的讲坛上作出的。简言之,发展中国家已不得不承担某些发达国家所采取的调整措施的代价。

7. 然而,越来越清楚,某些发达国家所采取的孤立政策,并未能最终解决世界性的经济问题。相反,这些政策导致了发展中国家的更为严重的经济苦难,并恶化了发达国家和发展中国家之间的经济关系。这些旨在最终解决问题的孤立和零碎的措施的失败,进一步坚定了我们的信念,即目前世界面临的经济问题,是由于现存的国际经济系统中的基本结构失

调和根本的不平衡引起的。这使我们进一步认识到,如果想使世界从更为严重的经济灾难和政治冲突中解脱出来,只有在新的国际经济秩序范围内,实施发达国家和发展中国家关系的根本性结构改革。

8. 1974年大会第6次特别会议通过的宣言和行动纲领〔第3201(S-IV)和3202(S-IV)号决议〕,是国际社会为建立一种新的国际经济秩序进行的首次集体努力。在1975年9月,就发展和国际经济合作问题举行的大会第7次特别会议,通过了为旨在建立新的国际经济秩序而进行进一步谈判的具体准则〔见第3362(S-IV)号决议〕。但在第七次特别会议的精神以后发生的事件仍然显示出某些发达国家缺乏政治决心,它们建立在自私和短期利益基础的政策使实现建立新的国际经济秩序的目标无法取得进展。

9. 这种缺乏政治决心的事实在若干为建立国际经济新秩序而举行的谈判的讲坛上都显示出来了。1976年5月在内罗毕举行第四次贸发会议以及1977年夏季举行的巴黎国际经济合作会议都没有对结构改革作出任何具体决定。1979年5月和6月在马尼拉举行的第五次贸发会议的结果,同样证实了在实现结构改革方面缺乏政治决心。虽然在根据商品综合方案<sup>2</sup>进行的建立共同基金的谈判取得了一些进展,但使基金运转的协议条款尚未缔结,关于个别商品的谈判尚未结束。某些发达国家拒绝向共同基金的第二类业务认捐,这是它们不愿改革的另一证明。

10. 大会曾数次尝试促进并支持南北对话。根据大会第32/174号决议成立的全体委员会就是最有意义尝试之一。该委员会的宗旨是对联合国系统中各有关机构已达成的协议和作出的决定的实施情况进行监督以及为解决促进南北继续对话的各种谈判中遇到的困难提供必要的政治支持。在委员会尚无机会解决、在其他谈判机构中遇到的困难时,由于它的可作出决定的授权受到某些发达国家的挑战,它本身也遇到了困难。虽然大会在上次会议上,经过紧张的磋商后解决了这个问题,但发达国家仍然缺乏政治决心,从而使委员会无法作出具体的和见诸行动的决心。例如,在今年9月举行的最近一次会议上,委员公未能就援助发展中国家中的最不发达国家和其他处境不利的国家采取的措施达成协议。

11. 这份持续谈判但始终没有行动的记录清楚的表明,某些发达国家已决定不惜一切代价地使这个世界的的不平等状态维持下去。另一方面,发展中国家则始终表示愿意进行谈判,以便在互利和主权平等原则的基础上促进真正的相互依靠。但是它们的忍耐是有限度的。除非它们的谈判诚意得到发达国家的同样寻求和平和正义的愿望的回报,否则更大的经济破坏和政治冲突是肯定要发出的,因为贫穷和富裕,悲惨和兴旺或者发达与不发达决不能长期共存。

12. 在不结盟国家的第六次最高级会议和最近的 77 国集团的部长级会议上,发展中国家表示,在联合国系统内,在所有国家参加的情况下,愿举行新一轮的全球性有关发展的国际经济合作谈判。然而,必须强调的是,谈判是否成功将取决于各国,特别是发达国家明确承诺就建立国际经济新秩序进行真诚的谈判,并在规定的期限范围内进行这种谈判。只有在这之后,我们才能期望,新一轮全球性谈判将对即将开始的联合国第三个发展十年的国际发展战略,作出重大的贡献。我们衷心希望,大会的本次会议将采取必要的步骤以使新一轮全球性谈判能在坚实的基础上开始进行。

13. 基廷先生(爱尔兰):我代表欧洲共同体及其成员国,对全体委员会主席托瓦尔·斯托尔滕贝格先生于昨天〔第 40 次会议〕就委员会的工作,向我们所作的卓越详尽的报告表示感谢。我还愿对斯托尔滕贝格先生在他的委员会主席职位上所作的巨大努力表示感谢,他不仅在委员会开会期间尽其主席职责并指导我们进行工作,并在会议的停会期间,与各个方面进行长时间和频繁的磋商。我们认为,磋商是有用的,有利于我们的工作取得成功。

14. 在我们的辩论中,我们已听到了许多国家对国际社会面临问题所持观点的发言。我们极其注意地聆听了他们所作的贡献。特别是,我们极其有兴趣地注意到 77 国集团发言人印度代表〔同上〕的发言,我们欢迎他为辩论所定的调子。

15. 我们现在所审议的是由 77 国集团在全体委员会上,就为发展进行国际经济合作举行全球谈判提出的建议〔A/34/34,第三部分,附件 D〕。欧洲共

同体认为这个建议是重要的,并准备予以建设性的考虑。这个建议是一个重要的动议,旨在推动国际经济合作。我们希望大会首先将注意力集中在谈判的总方向上,以及研究实施此建议的程序上。在世界范围内进行一系列谈判,但不能确定我们大家是否本着同样的精神在进行谈判,这决不是国际合作的利益所在。

16. 为了从过去的经验中获益,并为了进一步推动富国和贫国之间的合作取得进展,我们应充分了解已采取的和正在采取的行动。不知道这些,在实践中将使决策过程更为复杂,行动更为困难。

17. 虽然近年的国际合作不如我们所希望的那样有成效,并受制于世界经济危机以及为克服这些危机所遇到的困难,但还是获得了某些重要的成果。特别是,国际资金机构的活动和资金在地区和世界范围内都扩大了许多。在其他领域内也达成了协议,特别是有关共同基金的基本内容的协议。使发展中国家从中获得很大好处的关税及贸易总协定多边贸易谈判已经结束,一个新的解决最不发达国家问题的工作方案正在拟定之中。

18. 但是,即使已取得了进展,欧洲共同体仍认为,一些问题和国家间越来越大的相互依赖关系,要求对国际经济合作的整个工作采取更为统一的方针。国家之间的相互依赖关系要求所有国家都了解在世界经济中的共同责任,并对最贫困国家给予集体关心。

19. 这种方针能促进超出国际系统中任一个专门机构的范围的讨论。但这些机构中的每一个机构负有并必须保持本身的责任,应避免做重叠的工作。

20. 为了能获得真正的成功,需要将注意力集中在某些主要问题方面,这些方面存在着特殊困难,但我们都认为,能够并应该取得真正的进展。一旦我们已确定出了这些问题,我们应该确保,凡是在已存在主管机构的地方,这些机构应对这些问题给予适当的注意。如果尚未建立起这样的机构,我们应当考虑,如何并在何处能很好地处理这些问题。我们认为,这些谈判将为联合国的第 3 个发展十年的国际发展战略作出很大的贡献。

21. 因此，全体委员会应将注意力集中于准备一个前后一贯的和经过选择的议程，在此过程中应考虑到各个国家集团的观点，并记住国际经济合作方面取得的进展。

22. 我们认为，在今天以通货膨胀，高失业率，国际收支不平衡以及许多发展中国家负债越来越大为特征的世界经济状况的改善，应是我们努力的主要目标，因为这种改善将有利于采取发展措施，并增大它们的效果。然而，欧洲共同体并不认为，经济关系问题是改善世界经济管理的唯一问题。应增大发展中国家在世界经济中的分量和作用，我们应设法实现一种新的和更为公正的国际经济秩序。

23. 共同体认为，在所有的的问题之中，能源应在国际经济讨论中，占有重要地位，共同体对 77 国集团已考虑此事表示欢迎。但是不应只在一般范围内处理能源问题。如同在全球范围内处理的其他重要问题一样，在能源方面，我们必须使全球性谈判的综合方针和应在其他讲坛进行处理的更为具体的问题保持恰当的平衡。共同体非常有兴趣地注意到并研究了秘书长瓦尔德海姆先生，在过去的许多场合，特别在经社理事会上次会议上提出的建议。共同体还仔细地聆听了墨西哥总统洛佩斯·波蒂略先生在大会的本次会议（第 11 次会议）上提出的建议，并相信，各国政府会仔细研究它们的。

24. 我在本发言中概述了我们对谈判范围的想法。这种想法还需要进一步阐述。共同体认为，只有各方承担各自的责任和共同义务并本着关心最贫困国家的精神去做，这一事业才能获得成功。

25. 在预备阶段，包括共同体在内的所有各方关心到什么程度当然将决定在 1980 年的大会的特别会议上能否开始全球性谈判。在预备阶段，共同体将起积极作用，并希望由于我们共同努力的结果，1980 年的大会特别会议能够开始一轮有意义的谈判。

26. 茨尔诺布尔尼亚先生（南斯拉夫）：全体委员会提出的报告，以及昨天委员会主席托瓦尔·斯托尔滕贝格先生的发言使我们有机会审查委员会去年以及自其建立以来的各年的工作。

27. 我们中许多人希望，委员会将能促进国际经济合作方面成功的谈判。然而，正如经常发生的情况那样，事实证明，不同的组织形式不能代替政策。在这里，我愿引述斯托尔滕贝格先生昨天的话：

“在全体委员会会议结束时，我指出，我认为玩弄词藻对我们，我指的是对我们全体，即对发展中国家和发达国家都是不利的，这样做会使全世界获得这样的印象：一切都很好，取得了进展，达成了协议，但实际上，明显的事实是分歧仍极大。我感到，我想委员会也会同意的，承认我们的分歧很大并将此告知全世界将更好，并更为有实效”〔第 40 次会议，第 21 段〕。

委员会工作的这种结局以及联合国的其他机构举行的谈判同样无进展的情况，表明国际经济谈判已陷入僵局。此外，在联合国以外行动的或大或小的地区性经济机构的生活也并不美好。这个事实表明，在一个地区或者分区，或者不管你叫它什么的地区范围内，使经济问题获得有效的、持久和稳定的解决比以往任何时候都更为困难。我们变得越来越相互依赖了。

28. 我国代表团感到，在联合国范围内，在目前时刻，依靠共同努力在经济领域内必须完成的工作，是具体的工作，很难将它们与以前任何一个时期或形势相比较。所以，我们认为，今天我们正在讨论的议程项目是非常重要的议程项目。

29. 正如我已经指出的那样，相互间的经济依赖程度正在变大。但是，相互依赖的内容却起了变化。我们大家都相当了解，这种相互依赖关系可以带来积极的和消极的后果，对某些国家可以是有利的，而对另外一些国家都可能是有害的。不管观点多么不同，在当今世界，相互依赖关系比以往任何时候更具有普遍性。

30. 我们的确承认相互依赖关系的存在，并在不断发展，其程度与世界物质财富和精神价值的增长直接有关，并与其成正比地增大。我们的时代是以影响到相互依赖程度的深刻社会经济变化为特征的。如果忽视了这种变化，有时会对国际关系带来不利的影

响。然而，从长期观点来看，发展迟早会证实，合作的需要将使所有国家的关系正常化成为不可避免的，这是为实践一再证实的。

31. 在论及相互依赖关系时，我们认为，作为一个主权国家的每一个世界组织的成员国，在其所有的国际经济联系方面，都应自由作出决定，在没有外界压力的情况下自由判定最适合于它的经济政策，并且独立自主地确定自己本身经济和社会发展的道路。自然，发展和与外部世界的联系不应损害其他国家。我们认为，如果相互依赖关系是以平等为基础的，则相互依赖关系与独立并不是不相容的。只有这种相互依赖关系才能促进和平和进步。

32. 今日世界还有另一个重要特征，即世界从未有过那么多的处于极不相同的发展水平的不同的社会制度。然而，尽管是这样，我们仍然认为，这些差别不仅没有减少，反而增大了进行多样化合作的必要性。例如，发展中国家在国际舞台上的出现就是这方面的例证。

33. 我想要评论的另一件事是存在着对世界经济形势的过时，有时是片面的评估。我很仔细地聆听了这方面的发言。我认为，还没有一个发言不包含某些积极的，好的，并且多少能为所有国家接受的内容。遗憾的是，不大能为所有国家接受的东西占有主导地位。不管我们喜欢或不喜欢，如果在这里提出或建议的任何事情不为发展中国家所接受，这是由于对问题的严重性看法不同。还有，我想说，如果不提出具体的建议，而是象南斯拉夫谚语所说的那样：“我可以看清楚别人眼中的一根发丝，但却看不到自己眼中的木块”，则谈判是无法获得成功的。如果具有政治决心，如果谈判者清楚地理解了权利和义务，则任何谈判都是能成功的。在谈判过程中，最重要的事情是所有的参加者都了解他在其中的利益，并记住发展中国家的快速发展是不可缺少的，对所有国家都是有利的。依我们看来，这些是未来的谈判取得成功的先决条件。

34. 我还想说，在谈判中施加压力的方法是不能接受的。一个有远见的当代政策，如果不是强加的而是自愿接受的，则更能取得成功。至于我的国家，

随时准备毫无例外地承担国际上的义务，只要它自主地认为这符合它本身的利益，自然，这些义务对其他国家是无害的。事实上，我国的不结盟政策就是以此为基础的。我认为，可以从下面这个事实得出一种政治和历史教训，即将近 20 年来，许多新的国家自愿地选择了不结盟政策。这个现象本身就是很重要的，它反映了人类的愿望。世界希望过自由的生活。

35. 发展中国家和发达国家之间的经济关系肯定是我们今天讨论的中心问题。不言而喻，为了自身的利益，发展中国家必须尽最大努力，在它们之间更有组织地促进相互合作，并大大加强这种合作。

36. 经常以一种简化的方式称呼发达国家和发展中国家之间的关系，如南北关系或对话。很明显，真正的全球性谈判需要的是一种新的全球性方针，在这些谈判中，所有发达国家都应承担它们应有的责任。联合国是进行这种谈判的最适合的场所。这样说，并不意味着我们低估了各种地区性和分区性合作形式（不论是否在联合国范围内）对全球性谈判的贡献。我们认为，只有这种普遍的谈判方针才能保证发展中国家得以迅速发展，同时，使世界上各个国家的关系越来越和谐。

37. 由于发展中国家的发展问题变得尖锐起来，以及其他当今世界所面临的其他问题比过去任何时候都多，为解决这些问题，人们提出了许多建议和看法。正是有鉴于此，我认为，现实和客观地分析各种建议，同时挑出那些可能会导致在世界建立起更为平等的经济关系的建议是有用的。自然，要做到这点，对话必须在公开和民主的条件下进行，没有比联合国更适于进行这种对话的场所了。所以，我认为，不论由于什么原因，试图绕过联合国的人都犯了一个很大的错误。

38. 这里对目前国际经济关系的状况已谈了很多。大多数发言者强调了形势的严重性，有些发言者将其称之为危机，另一些人则称之为困难。然而，某些代表对他们自己国家的困难谈得不多，而是谈了其他国家的困难。总之，我们生活的时代充满了困难，而且可能越来越大。与此同时，伴随而来的是严重的政治后果。

39. 有鉴于此并认识到形势的严重性，不结盟国家的国家或政府首脑在最近举行的哈瓦那会议上建议〔A/34/542, 附件, 第VI B节, 第9号决议〕, 举行有关发展的国际经济合作全球性会谈, 以此作为摆脱目前谈判僵局的一种办法。正如我前面提到的那样, 我国代表团认为那个建议极其重要。这些谈判如果取得成功, 将会带来深远的经济和政治利益。这将增进和扩大彼此间的理解和信任, 而理解和信任是为解决其他迫切问题所极其需要的, 例如裁军等问题。换句话说, 这些谈判的成功也将是国际关系缓和的成功。我们深知, 国际生活和合作的各个领域, 在今天都是相互依赖的, 因而作为世界和平和积极共存的重要前提, 经济关系的缓和也是必须的。因而, 全球性谈判也可称之为经济关系缓和的谈判。谈及此点, 我想强调指出, 结构性改革以及其他问题的解决, 可导致真正的经济关系的缓和。

40. 目前的辩论, 以及辩论中提出的思想, 看法和建议, 对为谈判创造更为良好气候都是有利的, 辩论应有助于解决悬而未决的问题。在这方面, 起重要作用的大国和富国所表现的政治诚意的程度仍是至关重要的。

41. 我认为, 全球性谈判应涉及 77 国集团在全体委员会上所提出的经济问题。如果全球性谈判不能取得具体的结果, 我想这是在浪费时间。这些谈判不应仅起为以后的会谈确定范围和准则的政治讲坛的作用。我们已有政治讲坛了。事实上, 在过去的 20 年, 对话一直在进行。我们已举行了两次大会的特别会议, 第 6 次和第 7 次特别会议, 从中已达成了政治上的一致意见和为采取进一步行动奠定了基础。正如在本次辩论中我的许多同事所已经指出的那样, 已到了从空谈走向行动的时刻。在这方面, 我国代表团完全同意 77 国集团发言人, 我们的同事和朋友, 印度代表 K.R.纳拉亚南先生昨天发表的看法, 他说:

“我们需要表明的是, 我们并不打算使这次会议成为在巴黎举行的国际经济合作会议的重复”〔第 40 次会议, 第 48 段〕。

42. 我们认为, 全球性谈判的题目决不应从属于其他任何题目。我们认为, 所有问题都应同时处

理。同时处理问题是重要的, 因为这可以使人们更易和更深地看清全球性谈判的情况。

43. 关于谈判的准备工作, 我们必须在国家和国际一级进行。所有参加者都积极参加谈判是极其重要的。他们还应提出可以成为共同行动的基础的各种具体措施。全体委员会应该如 77 国集团所建议的那样, 负责进行准备工作。

44. 由于全球性谈判的重要性, 我们认为, 不论是谈判的准备工作, 还是谈判本身, 都应该是我可称之为联合国正常活动的一部分。我们相信, 在今后, 它们应该占首要地位, 而联合国的其他计划应按此进行调整。

45. 委员会的工作应按这样一种方式组织, 以使在明年的某个合适时间召开的大会特别会议的所有必要准备工作得以完成。根据任务, 委员会可以确定工作组必须的数目。事实上, 全球性谈判的准备工作可以是一个连续性过程。我们认为, 委员会的第一次会议应尽快举行。

46. 因为大会的特别会议还准备通过新的国际发展战略, 所以还须加强战略的制订工作, 特别是因为这两方面的努力是互为补充的和相互联系的。

47. 在倡议举行全球性谈判方面, 不结盟国家再一次表明了他们在国际关系方面的建设性作用。

48. 很幸运, 至今尚未提出强烈的反对意见。但这并不意味着每一个人都喜欢这个建议。然而, 明显的是, 大多数人是赞成举行谈判的。在此处所进行的非正式讨论中, 一些同事曾向我提出有关谈判的内容和目的的问题。这些问题并不难答复。谈判的目的应该建立更为平等的国际经济关系, 这种关系对整个人类有利, 并可加强世界和平和团结。对将要讨论的主要题目也多少有所了解。

49. 在结束我的发言之前, 我想再次强调一次, 我国代表团深信, 只有通过所有国家都参加, 并且表现出很好的政治决心的公开对话, 国际经济关系才能改善。只有这种对话才能使世界, 尽管是逐步地, 走向更平等的关系。

50. 在这方面，是否我可以回顾一下过去某个时刻，例如：50、40 甚至 30 年之前，当某人在高谈殖民主义崩溃的时候，许多人却认为那仅是一种乌托邦思想，我的一位同事前几天在第二委员会上已雄辩地论述过这一点。国际经济新秩序在今天，在某些人看来似乎也是乌托邦思想。但事实是，新的关系正在萌芽。新的关系较老的关系应该是更公正，并应使各国更为繁荣。

51. 梅斯蒂里先生（突尼斯）：正好在一年之前，大会审议了根据大会第 32/174 号决议成立的全体委员会的报告，并通过了第 33/2 号决议。此决议重新规定了委员会的任务，并确认其作为谈判组织的作用以促进旨在建立新的国际经济秩序的南北对话。

52. 已经过去了一年。在这一年中，我们本来希望在国际经济谈判中取得了实质性的进展。在这一年中，我们曾期望采取重要步骤以便在平等、正义和主权平等的基础上，建立新的经济秩序。但是，正如秘书长在本组织的工作报告中所强调的那样，过去的一年充满了不确定性，紧张和冲突〔见 A/34/I. 第 I 节〕。

53. 国际经济谈判的情况肯定是这样，正如发展和国际经济合作总干事达齐先生 10 月 1 日在第二委员会上的发言中指出的：“南北对话已经停顿。所取得的微小进展是有限的和零碎的”。<sup>3</sup>

54. 自然，我们今天根据议程项目 55 (a) 正在审议其报告的全体委员会由于主席托尔滕贝格先生的决心和技巧在某些问题上已取得了进展，例如，将资金实际转移到发展中国家，在世界粮食问题和农业发展问题上也是如此。然而，争取进一步前进和实现更大目标的努力遇到了对抗。某些工业化国家，而且是不少的国家反对变革。

55. 而对这种令人沮丧的态度。我们应该记得，发展中国家并没有放弃努力，而是使局势转危为安，它们提出了举行一系列全球性谈判的建议，在最后试图找出一条摆脱南北对话僵局的道路方面表现出了创造性的想象力。

56. 人们常说，国际经济关系的特征是贫困和欠发达的南方受工业化和富裕的北方的统治。发展中国家的这种依附状况反映在存在并保持着对工业化世界的依赖关系，一种不公正的，被统治的和被剥削的关系。

57. 还有，发展中国家的脆弱经济始终会受在工业化国家中发生的周期性危机的有害影响，这种危机导致增长速度的下降，持续的失业和急剧的通货膨胀。

58. 工业化国家毫无例外地对发展中国家一再发出的呼吁充耳不闻，后者要求实行必要的变革以便根据新的国际经济秩序的目标，实现国际经济关系的根本性结构改革。

59. 在这里，我不想追述从第六次特别会议至今，主要的工业化国家在国际经济谈判中采取的消极态度。

60. 在一次次的会议上，没完没了的讨论和谈判只产生了最微不足道的结果：他们要么一致通过几乎没有内容的议案，要么仅仅注意到各方坚定和僵硬的立场之间的巨大差距，而这些差距决不是会议主席的耐心，也不是双方表示的“良好意愿”所能缩小的。

61. 不幸的是，在大部时间中，全体委员会仍未能避开这种进程，结果产生失望，甚至痛苦。

62. 在三次会议中，全体委员会在转移资金以及粮食和农业发展问题上确实成功地通过了某些一致商定的结论。这些结果是令人鼓舞的，无疑在此之后，列入委员会议程的其他项目应当取得更重大的进展。

63. 但是，主要的发达国家不让全体委员会在工业化问题上取得进展，否则将为 1980 年初在新德里举行的联合国工业发展组织的第 3 次大会开辟新的前景，这使发展中国家大失所望。它们特别感到失望的是我们的一些伙伴拒绝放弃他们对下列问题的传统态度：实现利马会议<sup>4</sup>目标、为发展中国家改变工业布局、技术转让、进入市场、对跨国公司活动的消极和有害方面进行管制和控制、消除限制性业务活动等。

64. 在审议有关特殊类型的发展中国家的决议草案时，同样表现出明显的消极态度。这些国家的困难的增加本来应该促使国际社会为它们采取特别措施。

65. 所以，发展中国家希望通过对话和一致的努力，解决它们在发展、筹措资金、贸易、商品、技术等方面面临的问题的愿望遇到了越来越大的和不断的阻力，这种阻力当然是不明显的，但却坚定地反对任何更改。

66. 即使最乐观的观察家也不能不对今天比以往任何时候更明显地存在于国际经济关系中的阴暗的，甚至相当令人沮丧的形势忧心忡忡，其特征是贸易不平衡，贸易条件恶化，令人窒息的保护主义，国际货币制度的越来越恶化，通货急剧膨胀，发展中国家负债累累等。

67. 指责或谴责任何人不是我们的责任。不管我们的发展水平或者我们的经济和社会制度如何，也不管在目前继续存在的“无秩序”方面承担多少责任，我们的责任是采取同心协力的行动及真诚和坚决地响应墨西哥总统洛佩斯·波蒂略在此讲坛上发出的呼吁，即我们应“实行变革，促进变革者，而不是成为单纯的旁观者和受害者”。〔第11次会议，第8段〕。

68. 在过去几年中，我们急迫地感到需要举行实质性的和全面的南北对话，讨论阻碍在更公正和平等基础上发展和强化国际经济关系的一些根本性的紧迫问题。

萨利姆先生（坦桑尼亚联合共和国）代行主席职务。

69. 发展中国家由于意识到世界经济危机的规模以及采用考虑到各国之间的相互依存关系和问题的相互依赖关系的补救办法来解决危机的必要性，首先在哈瓦那举行的第六次不结盟国家最高级会议上和77国集团中，后来在全体委员会上，表现出高度的责任感和良好的判断能力，建议就国际社会在国际经济关系方面面临的最紧迫和最关键的问题举行全面详尽的谈判。

70. 77国集团在充分考虑了过去相对成功和失

败的经验以后，为了使目标更现实和措施更温和提出了旨在打破国际经济谈判僵局并推动谈判前进的具体建议。这些明确的建议概述了范围和程序。范围将使我们大家联结在一起，秩序将使我们都能作好准备，并确保全球性对话定能获得成功。我们希望这种对话能取得成功，并且是建设性的。

71. 我们发展中国家决不会宣称，这一轮全球性谈判将会魔术般地解决国际社会所面临的国际经济关系中的所有问题。

72. 我们所提倡的和我们要求大会去做的是下述内容第一，进行细致准备以便确定将列入拟议中的全球性谈判的各种问题的性质、范围和影响。实际上，如果我们能清楚地将问题确定下来，问题也就部分地得到了解决。这将使我们能够避开阻碍其他国际会议的障碍和程序性困难，和确定出要进行谈判的具体问题。探索和准备工作应委托全体委员会来做。事实已证明，在有政治决心情况下，全体委员会是灵活，切实和有效的工具，无论如何，它是进行谈判的好场所。

73. 第二，我们必须实施普遍性原则，就是说，应保证所有国家，不论在谈判的准备阶段还是谈判过程中，都能平等地参加谈判。在这方面，不需要我提醒，大家都知道，在巴黎举行的国际经济合作会议，没实行普遍性原则无疑是该会议十分令人不满的原因之一。

74. 第三，正如在77国集团的决议草案中明确表达的那样，我们要求在这些谈判中讨论原材料、能源、贸易、发展及货币与金融问题。

75. 第四，我们必须认真地保证，在就不同的议程项目进行谈判的同时，在取得预期的谈判成果方面应有所进展。因为谈判的方式是全球性的，所以在各个问题上取得的进展和结果都必须是相互关联的。

76. 第五，我们必须保证，全球性谈判不得对在联合国其他机构中进行的重要谈判有任何干扰，这在全体委员会报告中所附的决议草案〔见134/34，第三部分〕中的执行部分第3段，已明确地作了说明。



77. 我们高兴地注意到，一些发达国家的外交部长在这里进行的一般性辩论的发言中，支持了 77 国集团有关全球性谈判的建议。我们认为，大会毫不拖延地作出进行这些谈判的时候已经到了，我们希望谈判将是全球性的和注重实际行动的。

78. 在全体委员会会议结束时，应工业化国家的明确要求，我们同意延期审议我们向本届大会提出的建议。我们希望，经过考虑以后，那些感到有保留和迟疑的人将能认识到向他们提出的建议的重要性和利害关系。

79. 突尼斯坚信对话和一致努力的效果。我们从来不想认为，工业化世界的伙伴们就国家相互依赖问题发表的言论仅仅是口号而已。我们也总是不想认为，他们就经济问题的普遍性及其相互关联发表的言论，仅仅是对发展中国家正在奋力解决的严重问题的表示同情的言论。

80. 因此，已经到了开始进行建设性谈判的时刻，形势对谈判无疑也是有利的。总之，这些谈判必须使我们一起在真正的和自由选择的相互关系中走向建立一种新的国际经济秩序。

81. 塞赛先生（冈比亚）：冈比亚是这个组织中最小的成员国之一。它也是世界天然资源最贫乏的国家之一。另外，它位于西非的萨赫勒地区，在过去 10 年，持续的干旱，恶劣的气候和多变的气候，使生命和整个生活资料遭到严重的损失。

82. 但是，与其他民族一样，冈比亚人民也期望过一种健康的，体面的和受尊敬的生活。这就使他们直接面临一种当代的严酷的经济现实，对弱小和贫困的国家来说，还是一种令人迷惑不解的现实。这就是我们对国际经济关系和为发展而进行国际合作极感兴趣的第一个动机。对我们来说，这是有关生存下去和保持尊严的事情。

83. 我首先要重申，我们不希望，也不期待国际社会或外国机构帮我们解决问题，即使这些问题看来是很难解决的。在不到 15 年之前，当我们获得独立时，我们立即认识到随之而来的沉重的责任，并开始正视这些责任，就是说，要提高全体冈比亚人民的

生活水平和整个社会的福利。在我们庆祝建国十周年时，我们经济的支柱农业生产的增加率超过了 100%。今天，保健和医疗机构大约增加了 150%，教育机构的入学人数也增加了同样的比率，到 1973 年年底，国际金融机构认为我们的外汇储备和国际收支状况确实是很良好的。

84. 在国际关系方面，我们与我们的所有近邻密切合作以建立分地区组织，例如，冈比亚河盆地发展组织，萨赫勒国家间抗旱委员会，西非国家经济共同体，以及与该地区的所有邻国签订的许多双边经济协定。

85. 我不仅谈到了我们取得的成就，也谈到了我们继续作出的努力，目的是强调我们作为一个民族的天然决心以及作为一个政府的政策主要是实现自力更生。

86. 尽管我们在自我发展方面作出了艰巨的努力，我们人口中的大多数仍属于（根据世界银行的统计）生活低于绝对贫困线的 8 亿人口的行列。这就使我们越来越认识到，我们的经济和发展问题是全球性经济危机的一部分，当我们解决国内问题时，我们还应与国际社会的所有成员一起作出努力以克服我们所认为的危机。

87. 所以，我们响应 77 国集团在第六次不结盟国家会议以后发出的呼吁，即为旨在建立人们期待的新的国际经济秩序的新的一轮全球性谈判提出新倡议和予以新的推动。

88. 我们赞赏国际谈判的起步和进展，例如，于 1974 和 1975 年，在总部举行的联合国大会第 6 和第 7 次特别会议，分别于 1976 年在内罗毕和 1979 年在马尼拉举行的联合国贸易和发展会议的第 4 和第 5 次会议，以及 3 年前在巴黎举行的国际经济合作会议。尽管作出了上述努力，在本届大会上，人们一致认为，为经济进步和发展进行的国际合作即使在已经起步的地方也已陷入了停顿。我们这些国际体系中的发展中国家，也许由于对不利的后果感受得更多些，因而更乐于、甚至渴望讨论问题。我们，作为一个国家集团，一直倡导对话。遗憾的是，我们的国家集团内部的和解和互让精神在工业化国家集团中似乎并不存在。

89. 在我有幸代表我的国家参加的第二委员会中，我听到某些工业化国家的代表，为他们的国家和政府不想参与克服世界经济危机的国际努力进行辩护。一些代表声称，他们的国家全神贯注于严重的内部经济问题，无暇顾及他们所认为的外界事物。我们对此的反应是简单的。引起他们内部的经济问题的很大一部分原因起因于外部因素。因此，为了解决他们的内部问题，这些国家必须抛弃保护主义和孤立主义政策。他们内部问题的根本原因，可从国际经济系统中找到，因而应在这里开始解决问题。

90. 工业化世界的某些小集团对他们不热情参加解决危机的国际努力，提出了原则和历史方面的理由。他们认为他们本身与造成危机的历史原因无关，所以他们对寻求问题的解决没有多大兴趣。他们的立场使我想起这样一种医生，如果事故不是他造成的，他就不医治受害者。

91. 我们对发达国家决心不参加认真的、旨在采取行动的全球性谈判，只能表示藐视。我们承认，他们的生活水平较高并享受较好的社会服务，但是就我们个人的经验来看，并且如果要我们相信他们政府的官方宣言的话，目前他们经济状况，不论个人的和集团的，都有许多使他们关心的理由。

92. 当我们考虑到这些别人不愿与其谈判的发展中国家能够对逐步地和适宜地解决世界经济危机作出有价值以至决定性的贡献时，我们大家都感到更为吃惊。我们拥有大量的物力、人力和道义力量，我们能够并愿意将其贡献给我们的共同事业。我们希望并敦促使我们现在的辩论成为迄今收效甚微的努力的积极转折点。全体委员会第3次会议通过的决定承认77国集团关于进行全球性谈判的建议是认真的、合乎逻辑和道义的，这是令人鼓舞的。我们重申，我们完全赞同在全体委员会第3次会议期间，77国集团于1979年9月13日发表的文件〔A/34/34，第3部分，附录J〕。

93. 第1次洛美会议的重要内容，第2次洛美会议的虽不那么重要，但仍然很有意义的结果，以及在马尼拉举行的联合国贸易和发展会议第5次会议的某些决定，还有由斯堪的纳维亚各国政府，随后由其

他一些西方国家最近引发的一笔勾销给最不发达国家和受影响最严重的国家的贷款的趋势对我们来自这些国家的人来讲，都是些非常有希望的信号。因此，很容易想象，我们对全体委员会第3次会议不赞同上述文件的附件IV，V和VII的内容，感到有多么失望。具体来说，这些附件要求国际社会对向最不发达，受影响最严重和内陆发展中国家提供紧急援助作进一步的特别审议。

94. 我们希望在大会的第34届会议上将重新审查并改变全体委员会对这些提案的决定。因为我们来自一个小国家，这个国家不仅是最不发达和受影响最严重的国家之一，而且位于气候条件很差的西非萨赫勒地区内，这些提案对冈比亚代表团具有特殊意义。天气的变化无常，能源危机和不平等的国际经济制度使最不发达国家受影响最严重的发展中国家和易遭受自然灾害的国家的人民，不仅谈不上象样的生活水平，而且也谈不上任何有希望的未来。

95. 这就是说，由于倒霉的巧合，纯外界的一些因素合在一起使我们人民失去了最可贵和最值得追求的人的权利，即在体面和受人尊敬的环境中过一种健康和充实的生活权利。冈比亚人民和政府一听到要求尊重人权的原则和行动的声援。总是感到欢欣鼓舞。从我们的经验总结出的信念是，人是享受多少权利也不为过多的，如果这些权利不侵犯他的同胞的权利的话。

96. 但是请允许我重申我们以严酷的现实经验为基础的信念，即如果存在一种基本的人权的话，这便是拥有一种过健康和受人尊重生活的手段的权利。再多的宪法，再多的法律制度，不管多么公平，都无法向饥饿的人提供食品，或向病人提供医疗。

97. 我们恳求我们在国际社会上的许多朋友，认识到这些严酷的现实，并与我们合作，通过所建议的谈判和其他途径来改变这种现实。

98. 自从我们获得独立以来，由于领导的宽容态度和人民的镇定，我们多年来发现维护一种自由、开放和充分民主的制度是比较容易的。但我们却发现，在物质方面，保持稳定的经济增长，为我们全体公民提供医疗保健和一定程度的生活水平却远不是那

么容易的。但是，正如我刚刚所说的，我说认为这是一个民族有权期望的第一位的权利。给予我们巨大鼓舞以促进政治和民事方面的人权的工业化世界的朋友们能否再向我们提供物质鼓励以促进经济、社会和发展领域内的人权。

99. 我们认为，通过积极地改变态度，愿意与我和所有与我们具有同样困难的国家进行严肃的谈判，这点是可以做到的。

100. 主席：在请下一位代表发言之前，我想向大会作如下发言。首先，我完全赞同代理主席于今晨向大会所作的有关我们会议迟开的发言。

101. 我知道，一个人不应一再发出呼吁，但是我希望提请大会注意我们在准备会议时在总务委员会和大会内所面临的特殊问题。

102. 今天早晨，会议迟开 25 分钟有两个原因。第一是不足法定人数，第二是共有 5 个成员国预定要发言，其中有 4 位预定要向大会发言的均未出席。这给会议的准备工作的造成了很大的问题。今年大会的全体会议有许多议程项目。实际上，应该说，我们几乎每天都应举行全体会议来讨论具体项目。

103. 为了能完成如此繁重的工作日程，必须事先安排好会议，并做好适当的规划。如果我们由于某种原因使会议迟开，则我们必须迟散会，有时候比预料的迟，这样便侵占了分配给其他项目的时间。

104. 由于这些原因，我再一次发出庄严的呼吁，希望大会的所有成员国严格遵守大会在本届会议开始时明智地所作的决定。

105. 我想说的第二点，（昨天在我们的会议上我已谈过）是关于那些报名参加本次辩论的代表团。我呼吁他们在安排他们在大会发言时准时到会。否则我将不得不安排他们在最后发言。

106. 第三点是有关今天的下午会议的，由于发言者的人数少，所以我别无选择，只好将今天下午的会议取消。这就意味着，预定今天下午发言的代表只好在星期一发言了。

107. 我肯定所有代表都会同意的是，这种趋势

不是很健康的，特别是鉴于这样一个事实，即本届大会的所有成员国事先都知道，我们即将讨论提交给我们的项目。所以我想再一次向大会呼吁，我们应尽可能地避免发生这种情况：由于在某个项目上的发言者人数少，我们不得不取消一次会议。

108. 德皮涅斯先生（西班牙）：在西班牙代表团在最近的第二委员会的辩论中所作的发言中，我们已概括了我们对 77 国集团有关全球性谈判的建设的立场，我们公开声明我们对此建议是积极赞同的。现在我将详述我们立场的基本方面。

109. 首先，必须建立一种以所有国家的平等和共同利益为基础的新的国际经济关系制度，其目标是建立新的国际经济秩序。

110. 第二，靠临时凑合的办法，或者旨在暂时解决经济困难的支离破碎的改革是不能做到这一点的。相反，需要的是改变世界经济结构。

111. 第三，尽管举行了许多国际会议，其目的是建立新的国际经济秩序，并且取得了并不是完全微不足道的成就，但毫无疑问，进展是不够的。这有几个原因：缺乏政治决心；经济形势岌岌可危（这是由于油价一再突然大幅度上涨造成的）；普遍出现一种捉摸不定的气氛等。

112. 第四，国际经济合作会议的结果远没有使参加国感到完全满意。在这次会议上，工业化国家在能源方面未得到他们打算要的东西。自那时以来，西班牙代表团在讨论经济问题的国际讲坛上一直反复强调，需要建立一个常设的有关能源的对话机构。正如我们在第二委员会中所说的，在这方面，我们完全支持洛佩斯·波蒂略总统在本届大会上所提的制订一项全球能源计划的建议。我们希望，墨西哥总统提及的谈判〔第 11 次会议，第 68 段〕，能很快变成现实。

113. 第五，因此，西班牙代表团欢迎 77 国集团在 1979 年 9 月举行的全体委员会第 3 次会议上提出的就能源、初级能源、贸易、发展及货币和金融等事项进行全球性谈判的建议。如我们所认为的，也正如建议本身所说的，这种谈判不会使在其他联合国机构举行的谈判中断。相反，这些谈判与其他谈判是完全相辅相成的。

114. 第六，因为这些谈判的结果将影响世界经济，所以我们认为，谈判的参加国应具有普遍性，因此应在联合国范围内举行。

115. 第七，我们认为，谈判必须在事先决定的固定时期内举行，只有在协商一致的情况下才能延长。

116. 第八，我们认为，在全球性谈判中必须听取那些非石油出口国的发达国家的意见，这些发达国家的国际收支情况，就业水平和整个经济形势若干年来由于能源价格不断上涨而受到的严重损害。

下午 12 时 30 分散会。

<sup>1</sup> 会议的最后宣言，见文件 A / 34 / 542。

<sup>2</sup> 见《联合国贸易和发展会议，第四次会议记录》，第 I 卷，报告和附件（联合国出版物，出售品编号：E.76.II.D.10 和更正），第一部分，第 A 节，第 93 (IV) 号决议。

<sup>3</sup> 见文件 A / C. 2 / 34 / 4，第 8 页。此文件载有发言全文，发言见《大会第三十四届会议，第二委员会》，正式记录摘要，第 4 次会议，第 20-34 段，同处，《第二委员会，会期分册》，更正。

<sup>4</sup> 1975 年 3 月 12 日至 26 日，在利马举行的联合国工业发展组织第二次大会。